



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1292
20 October 1998

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1292-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
13 августа 1998 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ШЕРИФИС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(продолжение)

- Девятый-тринадцатый периодические доклады Непала

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ,
ОТНОсяЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И КО
ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ
РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15
КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа
в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое
исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Девятый-тринадцатый периодические доклады Непала
(CERD/C/298/Add.1; HRI/CORE/1/Add.42)

1. По приглашению Председателя г-н Рам Симкхада и г-н Прасад Каттель (Непал) занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует непальскую делегацию и предлагает г-ну Раму Симкхаде представить доклад его страны.
3. Г-н РАМ СИМКХАДА (Непал) прежде всего напоминает, что его делегация, представившая Комитету краткий доклад в марте 1998 года, объявила тогда о представлении документа, объединяющего девятый, десятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый периодические доклады Непала.
4. Благодаря успеху народного движения в Непале в 1990 году произошли глубокие политические преобразования, и в настоящее время страна является демократической конституционной монархией. Новая Конституция впервые предусматривает суверенитет народа, гарантирует всем гражданам Непала основные права, закрепляет избирательное право взрослого населения, устанавливает конституционную монархию и многопартийную демократическую систему, а также учреждает независимую и компетентную судебную власть, с тем чтобы верховенство права стало в Непале реальностью.
5. В соответствии с Конституцией, в 1991 году впервые путем выборов при тайном голосовании были избраны 205 членов Палаты представителей. После смены различных форм правления сегодня руководство Непалом осуществляет коалиционное правительство, возглавляемое партией Непальский конгресс. Формирование сменявших друг друга кабинетов проводилось в соответствии с положениями новой Конституции.
6. Конституция, имеющая целью защищать все предусмотренные Конвенцией права, закрепляет, в частности, право не подвергаться дискриминации по признаку религии, расы, пола, касты, этнической принадлежности или идеологических убеждений (глава III) и право подавать жалобу на нарушение Конституции. "Неприкасаемые" не должны ни подвергаться какой-либо дискриминации, ни лишаться доступа в общественные места или права пользования государственными услугами.

7. Хотя по Конституции Непал официально провозглашен индуистским королевством, ряд ее положений гарантирует отсутствие дискриминации в отношении других религий. Право каждого исповедовать и отправлять религиозный культ, унаследованный с давних времен, находится под защитой. Кроме того, все используемые в Непале языки признаны государственными языками.

8. Осуществленные в стране политические преобразования сопровождались не только многочисленными трудностями, но и широким спектром возможностей укрепления демократии и институционализации прав человека. Страна пока еще не обладает техническими, людскими и материальными ресурсами, необходимыми для надлежащего удовлетворения растущих потребностей населения. Целый ряд трудностей также связан с древними традициями, а образ мышления в одночасье изменить невозможно. Хотя основным препятствием является бедность, встреченные правительством трудности еще в большей степени усугубляются актами насилия и террора со стороны противников режима, отвергающих мирное участие в политическом процессе. Правительство тщетно пытается вернуть эти элементы на путь проведения демократической и плюралистической политики и регулярно приглашает их к диалогу.

9. Несмотря на указанные проблемы, правительство приняло многочисленные меры законодательного, административного и иного характера, с тем чтобы наполнить реальным содержанием предусмотренные Конституцией права и укрепить права человека. Многие законодательные положения были упразднены или изменены наряду с принятием ряда законов или подзаконных актов, направленных на приведение законодательства и политики Непала в соответствие с положениями Конвенции.

10. Парламентская комиссия по иностранным делам и правам человека и Парламентская комиссия по делам населения и социальной защиты контролируют развитие образования, культуры, здравоохранения и социальной защиты населения. Гарантами независимости судебной власти выступают Конституционный совет, назначающий председателя Суда, и Судебный совет, который назначает других магистратов и регламентирует деятельность судей и других лиц, ответственных за отправление правосудия.

11. В 1997 году правительство приняло закон о Комиссии по правам человека и закон о возмещении в случае применения пыток. Им были созданы такие новые министерства, как министерство по положению женщин и социальной защите, министерство труда и министерство по делам спорта, молодежи и культуры, деятельность которых направлена на улучшение положения в области прав человека в стране. В восьмом плане и последующих годовых бюджетах основной упор делается на борьбу с бедностью и улучшение положения наиболее уязвимых общин; в этой связи правительство призывает НПО, международные НПО и другие учреждения гражданского общества уделять первоочередное внимание этим проблемам.

12. Горько сознавать, что ни одно общество на сегодняшний день не достигло совершенства в области прав человека, но в этом следует видеть и вызов, который должен быть принят всеми. Правительство Непала, со своей стороны, предпринимает активные шаги по укреплению идеалов прав человека и защите прав граждан, выражая признательность всем тем, кто поддерживает его в этих усилиях. В этой связи г-н Рам Симкхада обращается к международному сообществу с призывом проявлять больше понимания в отношении Непала, которому по-прежнему приходится преодолевать серьезные препятствия социально-экономического и политического характера. Его делегация всегда готова ответить на любые вопросы членов Комитета, которые они пожелают задать.

13. Г-н НОБЕЛЬ (докладчик по Непалу) приветствует восстановление диалога между Непалом и Комитетом, прерванного с марта 1987 года. Новыми демократическими властями страны представлен весьма рациональный и интересный доклад, хотя некоторая содержащаяся в нем информация не имеет непосредственного отношения к осуществлению Конвенции.

14. Положение в области прав человека в Непале продолжает вызывать озабоченность, как о том свидетельствуют доклады, опубликованные "Международной амнистией" и другими заслуживающими доверия НПО. Случаи применения пыток, совершения произвольных казней и содержания под стражей, насильственных или недобровольных исчезновений, нарушений прав женщин и детей, особенно девочек, детской эксплуатации и проституции продолжают вызывать серьезное беспокойство. Однако, как представляется, расовая дискриминация как таковая не является доминирующим фактором в непальском обществе.

15. В рассматриваемом докладе, в частности в пункте 20, содержатся интересные демографические данные. В этой связи г-ну Нобелю хотелось бы знать, установлено ли четкое различие между членами каст, составляющими 56,2% общей численности населения (пункт 23 доклада), и, например, неиндуистскими группами. Какие слои общества все еще применяют на практике понятие неприкасаемости?

16. Что касается правовой системы страны, то члены Комитета были бы признательны делегации за представление им подробностей о связи между, с одной стороны, "Национальным кодексом ("Мулуки Айн") 1963 года, Конституцией 1990 года и внутренним правом, и, с другой - между ратифицированными страной международными договорами и национальным законодательством.

17. Возвращаясь к вопросу об осуществлении Конвенции, Комитет в своем докладе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи не скрыл своего разочарования оговоркой Непала к статье 4 Конвенции и обратился к властям с энергичным призывом снять эту оговорку, с тем чтобы обеспечить полное осуществление положений статьи 4. Однако эта оговорка до сих пор не снята.

18. В пунктах 33, 38, 40, 41, 50 и 51 доклада подробно представлена роль Верховного суда, но при этом обходятся вниманием функции нижестоящих судебных органов при разрешении дел о расовой дискриминации. В пункте 51 говорится, что судебные органы отреагировали на возрастание числа исков, поданных в общественных интересах, рассматривая ходатайства, направляемые представителями ущемленных групп, но в чем именно состоит эта процедура? Как функционирует система правовой помощи (пункт 54), и каким образом она финансируется? Комитету также хотелось бы знать, в чем конкретно выражаются положения, представленные в пункте 50 доклада, и каким образом гражданину страны обеспечивается право потребовать возмещения в случае дискриминации по этническим мотивам путем подачи жалобы в Верховный суд.

19. В пункте 46 изложен ряд принятых депутатами мер, и г-н Нобель спрашивает, могут ли эти меры заменить нормотворческую деятельность. При этом следует отметить, что не было принято никаких уголовных законодательных актов для наполнения реальным содержанием конкретных положений Конвенции, несмотря на соответствующую рекомендацию, сделанную Комитетом в своем докладе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Какими полномочиями облечена новая Комиссия по правам человека, каков ее статус и каким образом осуществляется ее финансирование?

20. Комитет с удовлетворением отмечает, что министерство по делам женщин и социальному благосостоянию примет меры по ознакомлению жителей Непала с рассматриваемым докладом (пункт 76 доклада), и ему хотелось бы знать, будут ли также опубликованы выводы Комитета.

21. Можно лишь сожалеть об отсутствии мер по осуществлению положений подпункта с) пункта 1 статьи 2 Конвенции (аннулирование любых законов и постановлений, ведущих к возникновению или увековечиванию расовой дискриминации всюду, где она существует). Хотя Верховному суду поручено определить, какие именно дискриминационные положения непальского законодательства должны быть упразднены, Комитету хотелось бы знать, как правительство выполняет свои обязательства по статье 2 Конвенции. Что представляет собой система "камайя" (пункт 81 доклада)? Смысл пункта 82 также следовало бы разъяснить.

22. В связи с осуществлением статьи 4 Конвенции, которая особенно важна для Комитета, приходится констатировать, что изложенные в пунктах 84-86 доклада положения крайне недостаточны. Были ли обвинительные приговоры вынесены на основе статьи 10 а) Национального кодекса ("Мулуки Айн") 1963 года, который, как представляется, защищает от дискриминации только членов каст или "неприкасаемых"? Аналогичным образом, положения 1995 года о радиовещании требуют комментариев со стороны делегации.

23. В докладе содержатся обширные сведения об осуществлении статьи 5; некоторые из этих сведений - в частности, те, которые фигурируют в пунктах 93 и 94, - свидетельствуют о необходимости укрепления законодательных актов. В этой связи ему хотелось бы знать, был ли закон о запрете межкастовых браков упразднен Верховным

судом, с тем чтобы обеспечить осуществление статьи 2 с) Конвенции. Он также хотел бы знать, какие меры были приняты правительством Непала для исправления диспропорций, возникших в результате монополизации административных постов доминирующими социальными группами в ущерб этническим группам, находящимся в неблагоприятном положении (пункт 125).

24. Г-н НОБЕЛЬ в особенности обеспокоен положением бутанских беженцев в Непале, хотя эта проблема в докладе не затронута. Он ссылается на информацию, опубликованную в издании *Europa Year Book - Far East & Australia* за 1998 год, согласно которой более 85 000 беженцев из Бутана, прибывших в Непал в 1994 году, проживают в лагерях на территории районов Джапа и Моранг. Как сообщается, после продолжительных переговоров правительства Непала и Бутана не пришли к соглашению относительно урегулирования положения бутанских беженцев в Непале, требующих рассмотрения этого вопроса на международном уровне. В свою очередь, Международное движение против всех форм дискриминации в публикации "CONNECT" указало, что условия жизни бутанских беженцев в лагерях весьма плачевны. Согласно сообщениям из многочисленных источников, они лишены возможности пользования своими основными правами.

25. Г-н Нобель хотел бы ознакомиться с замечаниями непальской делегации по этому вопросу и возможными решениями, предусмотренными ее правительством.

26. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС указывает, что в периодическом докладе Непала, весьма насыщенном и информативном, представлена картина полиэтнической и многоязычной страны, особенности которой - наличие индуистского большинства населения, включающего более пяти этнических групп, разделенного на касты и проживающего в одной из беднейших стран мира, - должны приниматься во внимание для объективной оценки вопроса об осуществлении Конвенции в Непале.

27. Он подчеркивает важность принятия Конституции 1990 года, которая защищает права человека и способствует ликвидации расовой дискриминации, а также принятия ряда законов, содействующих осуществлению Конвенции. Среди позитивных аспектов Комитету следует учесть создание демократического общества, основанного на многопартийности, возможность доступа к судебным органам в случае нарушения закона, заявление о признании всех языков Непала государственными языками и усилия правительства по улучшению положения в области образования, здравоохранения, жилья и труда. При этом ему было бы полезно получить дополнительную информацию об интеграции и функциях парламентских комитетов по внешним сношениям и по делам населения и социальным делам, а также о результатах их деятельности в области ликвидации расовой дискриминации. Кроме того, ему хотелось бы получить сведения о Комиссии по правам человека, созданной в 1997 году.

28. В том что касается общей информации, г-н Валенсия Родригес с удовлетворением отмечает деятельность неправительственных организаций и их поддержку со стороны правительства. Памятуя о том, что рассматриваемый доклад будет распространен среди этих организаций и доведен до сведения населения, он рекомендует осуществить аналогичную процедуру в отношении замечаний Комитета по этому докладу.

29. Что касается осуществления статьи 2 Конвенции, то он приветствует сообщение о принимаемых властями важных мерах по гарантированию развития отсталых этнических групп, на долю которых приходится по меньшей мере 16% населения. Он призывает правительство продолжать эту политику и просит его регулярно информировать Комитет о достигнутых результатах.

30. Что касается принятия законодательных актов о запрете расовой дискриминации, то, насколько он понимает, закон 1949 года о праве собраний и ассоциаций лишь частично соответствует предмету статьи 4 Конвенции. Поэтому он предлагает Непалу представить информацию о принимаемых им мерах по обеспечению осуществления положений подпункта а) статьи 4 Конвенции, в частности касающихся распространения письменных материалов, пропагандирующих идеи расового превосходства или ненависти.

31. Относительно осуществления статьи 5 Конвенции он выражает пожелание, чтобы Непал принял необходимые меры по конкретному практическому применению юридических положений о запрете кастовой системы. Он надеется, что вызывающий озабоченность вопрос о продолжающейся практике "деуки", которая заключается в преподнесении девочек в дар храму (пункт 99), будет проанализирован и рассмотрен компетентным органом. В любом случае правительству Непала следовало бы держать Комитет в курсе принимаемых им мер по решению этой проблемы и других вопросов, касающихся, например, положения женщин в области наследования.

32. Относительно осуществления статьи 6 Конвенции он принимает к сведению, что все закрепленные Конституцией основные права могут быть защищены и истребованы в судебном порядке. Ему хотелось бы, чтобы правительство информировало Комитет о рассматриваемых судами делах такого рода.

33. Относительно осуществления статьи 7 г-н Валенсия Родригес отмечает, что приведенная в докладе информация о распространении текста Конвенции внутри страны интересна, но отчасти недостаточна. Он надеется, что в следующем периодическом докладе Непала будут содержаться дополнительные сведения, в частности о мерах, принятых в области культуры.

34. Он с удовлетворением отмечает заключительную часть доклада (пункты 175-179), в которой непальское правительство осознает масштабы стоящей перед ним задачи полного обеспечения осуществления всех положений Конвенции, несмотря на условия крайней нищеты, усугубляющие эту задачу.

35. Г-жа ЦЗОУ приветствует принятие Конституции 1990 года, являющейся значительным шагом вперед. В связи с представленным в докладе общим положением в Непале она полагает, что следует стремиться не выявлять недостатки, а понять, что же конкретно делается на местах.

36. Отмечая, что статья 10 А) "Мулуки Айн" предусматривает наказание в виде штрафа для лиц, проводящих дискриминацию по признаку касты или неприкасаемости, она просит непальскую делегацию сообщить о том, известны ли ей случаи привлечения лиц к суду за деяния такого рода. Кроме того, она хотела бы знать, сколько таких дел было зарегистрировано.

37. Г-жа Цзоу указывает на упомянутую в докладе трудность объединения детей различных каст. Ей хотелось бы знать, какие места и объекты членам некоторых каст запрещено посещать или использовать и были ли приняты меры против этих запретов.

38. Что касается права на безопасность личности и на защиту от жестокого обращения, то она отмечает, что, согласно пунктам 95-97, Конституция обеспечивает защиту прав не подвергаться рабству, не содержаться в подневольном состоянии или не привлекаться к принудительному труду и не быть предметом торговли и что закон 1986 года о борьбе против торговли людьми предусматривает за такую торговлю наказание в виде тюремного заключения сроком на 15 лет. Она хотела бы знать, приходилось ли судебным органам рассматривать подобные случаи и были ли подсудимые осуждены за указанные преступления. Ей также хотелось бы знать, какие меры были приняты, с тем чтобы воспрепятствовать продаже девушек, относящихся к группам меньшинств, в целях проституции. Принимались ли в этой связи меры по укреплению системы отправления правосудия и судебных органов?

39. Относительно системы "деуки" она считает, что меры, упомянутые в пункте 100, согласно которому власти предоставили примерно 10 девочкам возможность учиться в обычной школе, являются крайне недостаточными для борьбы с этой системой, равно как и меры, принятые в целях ликвидации подневольного труда. В самом деле, она не понимает, каким образом обучение 20 детей подневольных рабочих из пяти северных районов страны могло бы привести к такому результату. По ее мнению, следует вообще запретить эту систему. Наконец, учитывая существование в Непале системы "деуки" и кастовой системы, которые лишают детей их основных прав, трудно согласиться с содержащимся в пункте 32 утверждением о том, что положение в области соблюдения прав человека в Непале является одним из наиболее благополучных в Азии. Непальскому правительству прежде всего следует принять срочные меры по отмене дискриминационных систем или видов практики такого рода.

40. Г-н ВОЛЬФРУМ, присоединяясь к другим членам Комитета, благодарит Непал за возобновление диалога с Комитетом и за представление ему конструктивного доклада, отражающего ряд позитивных мер. При этом ему хотелось бы, чтобы непальская делегация представила Комитету разъяснения и уточнения по некоторым пунктам.

41. Приведенные сведения о монархической структуре государства и статистические данные об этнических группах представляются ему недостаточными. Учитывая, что в докладе неоднократно упоминается светский характер государственных институтов, он не знает, как следует понимать утверждение о том, что Непал официально объявлен индуистским королевством (пункт 16). Совместимы ли эти два понятия?

42. Г-н Вольфрум отдает себе отчет в том, что существуют различные толкования системы каст, что одни считают ее способом разделения труда, а другие - что эта система не основана на расовом различии и что, следовательно, она не входит в сферу применения Конвенции. Со своей стороны г-н Вольфрум полагает, что кастовая система основана на родовом происхождении и, следовательно, относится к статье 1 Конвенции, запрещающей любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках родового происхождения. Он считает, что информация, представленная в пункте 23, согласно которой члены каст составляют 56,2% общей численности населения, а на долю этнических групп приходится 35,5%, вносит некоторую путаницу, поскольку не дает возможности понять, относятся ли указанные этнические группы к системе каст, или образуют отдельную или низшую касту. Он также не вполне понимает, являются ли упомянутые в пункте 26 народности праджа, джирел и чхантел отсталыми этническими группами или кастами. Таким образом, он хотел бы, чтобы делегация Непала представила Комитету разъяснения относительно этих пунктов и критериев, на основе которых в Непале проводится различие между кастами и этническими группами.

43. Что касается культурной самобытности этнических групп, о которой идет речь в пункте 25 доклада и в пункте 3 базового документа (HRI/CORE/1/Add.42), то г-н Вольфрум хотел бы знать, ведется ли радиовещание на языках этнических групп и могут ли дети, принадлежащие к этническим группам, проходить обучение на языке своей общины. Ему хотелось бы получить дополнительную информацию и разъяснения относительно программ развития, реализуемых в Читауне в интересах народности праджа.

44. Относительно положения "деви", которые вынуждены заниматься проституцией, как и их матери-"деуки" (пункт 99), являющегося прямым следствием системы "деуки", поскольку статус "деви" приобретается по рождению, г-н Вольфрум полагает, что Непал более не может мириться с существованием этой системы, не совместимой с положениями Конвенции.

45. Г-н ДЪЯКОНУ выражает непальской делегации признательность за откровенность, проявленную при изложении ситуации в стране, что свидетельствует также о наличии политической воли к разрешению имеющихся проблем. Он указывает, что некоторые трудности, связанные, в частности, с осуществлением намеченной политики и программ, объясняются не только отсутствием ресурсов, но и сохраняющимися социально-культурными традициями.

46. В связи с судебной системой г-н Дьякону просит уточнить компетенцию различных судов. В пункте 38 говорится о том, что индивидуальная жалоба не может быть непосредственно подана в Верховный суд, тогда как, согласно пункту 50, Конституция предоставляет каждому гражданину право защищать свои интересы посредством направления соответствующего ходатайства в Верховный суд. Как же обстоит дело на практике?

47. Конституция, по-видимому, запрещает только дискриминацию по признаку кастовой принадлежности. Однако статья 3 Конвенции обязывает государства предупреждать, запрещать и искоренять всякую дискриминационную практику.

48. Г-н Дьякону не уверен в том, что для полного соблюдения положений статьи 4 были приняты все законодательные и другие возможные меры. Кроме того, Непал выдвинул в этой связи оговорку. Г-н Дьякону считает, что правительство могло бы рассмотреть вопрос о принятии отдельных законов по осуществлению положений этой статьи, а также напоминает, что в 1990 году в Непале был принят закон, согласно которому международные договоры имеют приоритет над внутренним правом. С учетом этого положения он спрашивает, сохраняет ли смысл эта оговорка и может ли правительство рассмотреть вопрос о ее снятии. Аналогичным образом, оговорка Непала к статье 6 Конвенции, по-видимому, теперь утратила свое значение, поскольку Верховный суд обладает весьма широкими полномочиями, позволяющими обеспечивать соответствие возмещения размеру причиненного ущерба (пункт 170).

49. Г-н ван БОВЕН согласен с анализом г-на Нобеля и присоединяется к вопросам предыдущих ораторов; ему хотелось бы особо отметить искренний характер доклада Непала, в котором не скрываются ни реальное положение дел, ни стоящие перед страной трудности.

50. Он твердо убежден в том, что кастовая система непосредственно относится к сфере применения Конвенции, поскольку речь идет об изначально дискриминационной системе, которая основана на родовом происхождении и продолжает существовать. Безусловно, в принципе эта система была упразднена, но ее практика по-прежнему прослеживается на всех уровнях жизни общества: в частности, в образовании, в политической жизни и в судебной системе. Г-н ван Бовен принимает к сведению меры, принятые в интересах обездоленных групп, которые, впрочем, правительство обязано принимать в соответствии с Конституцией (пункт 121 доклада). Он констатирует, что дискриминация по кастовому признаку нередко сопровождается двойной, а подчас и тройной дискриминацией по признакам пола и возраста, как о том свидетельствуют, например, проблемы в связи с системой "деуки", принуждающей некоторых девушек к проституции. Он считает эту систему глубоко несправедливой, при этом соглашаясь с тем, что правительство пытается с ней бороться.

51. С удовлетворением отмечая возросшую роль неправительственных организаций, г-н ван Бовен предостерегает от спада активности государства в области прав человека.

52. Г-н ван Бовен также отмечает важность постановления Верховного суда о признании недействительным закона, содержавшего дискриминационные положения в отношении "неприкасаемых" (пункт 52), и приветствует это постановление.

53. Он сожалеет, что приведенной в докладе информации недостаточно для того, чтобы Комитет мог определить, в какой мере соблюдаются положения статей 4 и 6. Относительно этих статей он полагает, что Непал мог бы пересмотреть выдвинутые к ним оговорки, поскольку они ограничивают осуществление Конвенции.

54. В связи с утверждением о том, что непальское население плохо осведомлено о своих правах, что препятствует более полному осуществлению положений Конвенции, г-н ван Бовен спрашивает о возможных мерах по более широкому распространению текста Конвенции и выводов Комитета; кроме того, он задает вопрос о функциях недавно созданной Национальной комиссии по правам человека, которая пока не приступила к практической деятельности.

55. Наконец, г-н ван Бовен предлагает Непалу ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции и рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление в соответствии с ее статьей 14.

56. Г-н де Гутт напоминает, что в марте 1997 года в отсутствие доклада Комитет рассмотрел положение в Непале и обратился к этой стране с просьбой представить доклад в кратчайшие сроки. Он благодарит непальское правительство за представление насыщенного и интересного доклада, позволяющего выявить специфический и сложный характер социальных традиций страны. Он отдает должное честности и искренности, характеризующим все содержание доклада, в котором неоднократно сообщается о трудностях на пути осуществления Конвенции. Он также с удовлетворением отмечает возросшую роль неправительственных организаций в Непале. Приветствуя распространение доклада в стране, он спрашивает, по каким причинам его распространением занимается министерство по положению женщин.

57. Относительно статей 3 и 4 Конвенции (пункты 83-86) г-н де Гутт просит уточнить роль районных руководителей, которым поручено расследование жалоб на проявления расовой дискриминации. Он хотел бы знать, каким образом распределяются полномочия между районными руководителями и судебными органами. Тот факт, что дискриминация на основе касты или "неприкасаемости" квалифицируется в качестве преступления, является позитивным, однако в докладе не сообщается ни об одном случае судебного преследования или вынесения обвинительного приговора. Поэтому г-н де Гутт просит уточнить сферу охвата этого положения.

58. Г-н де Гутт также хотел бы получить более конкретные разъяснения о различиях между этническими группами, кастами, коренными народами и сословиями. Кроме того, он спрашивает, согласно ли правительство с тем, что кастовая система относится к сфере применения Конвенции, что соответствует точке зрения Комитета.

59. Г-н де Гутт указывает, что в 1963 году понятие "неприкасаемость" было объявлено незаконным, а с 1990 года соответствующая практика является наказуемой. Он задает вопрос о принятых мерах по борьбе против сохранения подобной практики и, также упоминая постановление Верховного суда об отмене признанного дискриминационным закона, спрашивает, выносились впоследствии аналогичные решения.

60. Он далее указывает на абсолютную несовместимость некоторых видов практики с положениями Конвенции, например существования каст, системы "деуки", подневольного труда, принудительной проституции в этнической группе бади; он говорит, что Комитет будет внимательно следить за эволюцией этих видов практики. Наконец, ему хотелось бы получить дополнительную информацию относительно Комиссии по правам человека, учрежденной в 1997 году, которая, по-видимому, пока не функционирует. Он, в частности, хотел бы получить конкретные данные о составе и полномочиях этого органа.

61. Г-н ШАХИ приветствует искренний характер доклада Непала, не имеющего ничего общего с самооправданием, которое характеризует доклады слишком большого числа государств-участников. Кроме того, он приветствует присоединение Непала к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах; это - признак политической воли страны к защите прав человека и хороший задел на будущее.

62. Он присоединяется к замечаниям и вопросам предыдущих ораторов, а также, подобно некоторым из них, хотел бы получить более точную информацию об этническом составе населения, и в частности обо всех четырех кастах и 36 сословиях. Он с удовлетворением отмечает принятие в 1963 году Национального кодекса ("Мулуки Айн"), официально отменившего любые формы дискриминации.

63. В целом, констатируя стремление преодолеть некоторые дискриминационные социально-культурные традиции, о котором свидетельствуют мероприятия в интересах отсталых групп и которое можно лишь приветствовать, г-н Шахи указывает, что обещаний и паллиативов недостаточно для обеспечения применения положений Конвенции. Необходимы более целенаправленные законы и более конкретные меры.

64. Наконец, г-н Шахи хотел бы знать, есть ли у различных религиозных общин собственные законы, регулирующие все аспекты брака, наследования и личностных взаимоотношений вообще, или же "Мулуки Айн" в равной степени применим ко всем жителям страны.

65. Г-н РАМ СИМКХАДА (Непал), отвечая г-ну Нобелю, заявляет, что судьба беженцев из Бутана является одной из наиболее острых проблем, с которыми сталкивается Непал в настоящее время. Непальское правительство приступило к диалогу с бутанскими властями, с тем чтобы обеспечить возвращение этих 100 000 беженцев в свои дома. К сожалению, пока этот диалог не дал никакого результата. Непал уже обращался к международному сообществу и, в частности, к органам по защите и поощрению прав человека с призывом принять меры по репатриации этих беженцев.

66. Г-н РАМ СИМКХАДА принял к сведению вопросы членов Комитета относительно демографического состава населения Непала и передаст их властям своей страны.

67. Относительно замечания г-жи Цзоу, выразившей удивление в связи с содержащимся в пункте 32 доклада утверждением о том, что положение в области соблюдения прав человека в Непале признается одним из наиболее благополучных в Азии, г-н Рам Симкхада спешит указать, что авторы доклада вовсе не стремились приписать себе неоправданные заслуги. Напротив, они широко осветили серьезные проблемы, которые существуют в Непале в этой области. В данном утверждении лишь отражены выводы ряда международных правозащитных организаций.

68. В целях обеспечения независимости Комиссии по правам человека законодательство предусматривает, что она подотчетна только парламенту. Формирование ее состава осуществляется с некоторым опозданием ввиду частых изменений в правительстве. Г-н Рам Симкхада принял к сведению пожелание Комитета о том, чтобы этой Комиссии были предоставлены широкие полномочия и все иммунитеты, необходимые для расследования случаев нарушений прав человека, которые будут доведены до ее сведения.

69. Что касается обездоленных групп населения, то около 42% непальского населения живут за чертой бедности. Представитель делегации напоминает, что правительство разработало различные программы повышения уровня жизни этих лиц. Он упоминает программу улучшения условий жизни племени рауте и программу защиты интересов лиц подневольного труда.

70. Юридически кастовая система в Непале была полностью упразднена. Так, например, в одном из своих важнейших постановлений, связанных с проявлением дискриминации по кастовому признаку, Верховный суд признал недействительным закон, лишающий "неприкасаемых" доступа в храмы и другие культовые места.

71. Замечания членов Комитета относительно распространения их выводов и об оговорках Непала к Конвенции будут переданы непальским властям.

72. Г-н НОБЕЛЬ (докладчик по Непалу) подчеркивает, что правительство справедливо сосредоточило внимание на социально-экономическом развитии и улучшении системы образования. Однако оно, возможно, не приняло всех необходимых законодательных мер. Г-н Нобель надеется, что Непал ликвидирует отставание в этой области.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ разделяет мнение многих своих коллег, с удовлетворением отметивших ту искренность, с которой Непал признал и проанализировал стоящие перед ним проблемы в области расовых отношений. В отличие от многих представленных Комитету докладов правительство Непала в своем докладе не стремится снять с себя свою часть ответственности. Поэтому, несмотря на многочисленные трудности, были достигнуты ощутимые результаты.

74. Председатель благодарит делегацию Непала и объявляет, что Комитет, таким образом, завершил рассмотрение девятого-тринадцатого периодических докладов Непала.

75. Делегация Непала покидает зал заседаний.

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ, ДОКЛАДОВ И ДРУГИХ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ И КО ВСЕМ ДРУГИМ ТЕРРИТОРИЯМ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ПОЛОЖЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Рабочий документ CERD/C/53/Misc.29

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета возобновить рассмотрение пункта 8 рабочего документа о статье 15 Конвенции, подготовленного г-ном ван Бовеном (CERD/C/53/Misc.29).

Пункт 8 а)

77. Г-н ван БОВЕН, с учетом замечаний членов Комитета, изложенных на предыдущем заседании (CERD/C/SR.1291), предлагает изменить подпункт а) пункта 8 документа CERD/C/53/Misc.29 следующим образом:

"Since the Committee on the Elimination of Racial Discrimination has again not received copies of any petition pursuant to paragraph 2 (a) of article 15, it requests the Secretary General to clarify the reasons thereof. In case pertinent petitions would exist, the Committee requests the Secretary General that it be provided with copies of these petitions and any other information relevant to the objectives of the Convention and available to him regarding the territories mentioned in paragraph 2 (a) of article 15".

"Не получив до настоящего времени копий каких-либо петиций в соответствии с подпунктом а) пункта 2 статьи 15 Конвенции, Комитет по ликвидации расовой дискриминации просит Генерального секретаря разъяснить ему соответствующие причины. В случае наличия таких петиций Комитет просит Генерального секретаря направлять ему копии этих петиций и любую другую касающуюся целей Конвенции и имеющуюся в его распоряжении информацию относительно территорий, упомянутых в подпункте а) пункта 2 статьи 15".

78. Пункт 8 а) с внесенными поправками принимается.

Пункт 8 b)

79. Г-н ван БОВЕН предлагает заменить во второй строке слова "to the Committee" словами "by the Secretary General to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination".

80. Пункт 8 b) с внесенными поправками принимается.

Пункт 8 c)

81. Пункт 8 c) принимается.

82. Документ CERD/C/53/Misc.29 с внесенными в него устными поправками принимается в целом.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.